

322432-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické služby pro budovy – Teilsanierung Arndtsporthalle - Objektplanung
OJ S 90/2026 11/05/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

E-mail: vob@greifswald.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Teilsanierung Arndtsporthalle - Objektplanung

Popis: Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gem. § 71 VgV (Objektplanung)

Identifikátor řízení: 768a3891-011d-49be-b71b-60d020a7e448

Interní identifikátor: P23/26.01

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71221000 Architektonické služby pro budovy

Další klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Arndstraße 36

Obec: Greifswald

PSČ: 17489

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDLYTPT7H6SK# Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über das Vergabeportal in verschlüsselter Form einzureichen. Eine Einreichung per E-Mail oder Post ist unzulässig und führt zum Ausschluss. Der Teilnahmeantrag ist vollständig ausgefüllt über das Vergabeportal einzureichen. Achten Sie darauf, dass alle geforderten Erklärungen und Nachweise Teilnahmeantrag direkt angehängt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen oder Nachweise nachzufordern. Bieteranfragen & Fristen: Haben Sie Fragen zu den Vergabeunterlagen? Bitte reichen Sie diese rechtzeitig ein. Anfrage sind grundsätzlich über das Vergabeportal zu stellen. Wir behalten uns vor, Anfragen, die später als 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen, nicht mehr zu beantworten. Dies stellt sicher, dass alle Bewerber die Antworten noch rechtzeitig in ihre Kalkulation einbeziehen können. Ausschließlich elektronische Kommunikation: Die Kommunikation erfolgt

ausschließlich elektronisch über das Vergabeportal. -Kein Telefon/E-Mail: Telefonische oder direkte E-Mail-Anfragen werden nicht bearbeitet. -Nachrichtenfunktion: Nutzen Sie für Rückfragen und den offiziellen Schriftverkehr ausschließlich die Nachrichtenfunktion innerhalb des Portals. -Benachrichtigungen: Stellen Sie sicher, dass die in Ihrem Profil hinterlegte E-Mail-Adresse aktuell ist, um über neue Informationen sofort informiert zu werden. Änderungsverbot: Bitte beachten Sie, dass eigenmächtige Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig sind. Solche Änderungen führen zum zwingenden Ausschluss des Angebots. Technischer Hinweis zum Upload: Vermeiden Sie den Upload in letzter Minute. Planen Sie ausreichend Zeit für die Übertragung großer Dateimengen ein. Ein verspäteter Eingang aufgrund technischer Probleme in Ihrem Verantwortungsbereich führt zum Ausschluss.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: siehe_Anlage_UHGW_Fb_Ausschlussgründe

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Teilsanierung Arndtsporthalle - Objektplanung

Popis: Gegenstand der Ausschreibung ist u.a. - Objektplanung mit fester und loser Ausstattung gem. § 34 HOAI: Leistungsphasen 2-3 und 5-8 Die 1995 errichtete 3-Felder-Sporthalle dient der Absicherung des Sportunterrichts einer Regionalschule und eines Gymnasiums und wird außerdem von Sportvereinen genutzt, insbesondere von Rollstuhlsport und Geräteturnen. Im Rahmen der Teilsanierung sind folgende Maßnahmen vorgesehen: - Modernisierung der Fußbodenheizung der Halle im Zusammenhang mit der geplanten Erneuerung des Hallenbodens - Erneuerung der abgehängten Decken und malermäßige Instandsetzung der Umkleide- und Sanitärebereiche im Zusammenhang mit der Erneuerung der Lüftungsanlage in den Hallennebenräumen - Instandsetzung der Fassade inklusive zusätzlicher Dämmung unter Beachtung GEG Die Maßnahmen sollen in den Sommermonaten erfolgen, in denen der Sportunterricht im Freien möglich ist. Die Realisierung soll daher in 2 Bauabschnitten erfolgen. Die Beauftragung der Leistungsphasen erfolgt stufenweise. Interní identifikátor: P23/26.01

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71221000 Architektonické služby pro budovy

Další klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Arndtstraße 36

Obec: Greifswald

PSČ: 17489

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot, das insgesamt die höchste Punktzahl erzielt hat. Bei Punktegleichstand entscheidet die Punktezahl für das Honorar (siehe Anlage "Verfahrensablauf").

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Die Erklärungen nach § 8 Abs. 1 TVgG M-V Mindestlohn und Vereinbarungen nach § 9 Abs. 1, Satz 1 TVgG M-V Kontrollen ist erforderlich.

Prosazovaný sociální cíl: Jiné

Obstarávání spadá do působnosti směrnice o energetické účinnosti (EED) (EU) 2023/1791

Seznam výrobků, prací, služeb a budov souvisejících se směrnicí o energetické účinnosti (EED):

Služby (Práce a služby specifické pro směrnici o energetické účinnosti, na něž se nevztahují zelené veřejné zakázky)

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Anlage 1A - Nachweis der Unterschriftsberechtigung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Anlage 1C - Erklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung /Zusammenarbeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Zabezpečení pro zpracování, ukládání a přenos klasifikovaných informací

Popis výběrového kritéria: Anlage 1D - Erklärung zur Verpflichtung gem. Verpflichtungsgesetz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Anlage 1E - Angaben zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohns (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Anlage 1B - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Anlage 1F - Vollmacht des Vertreters im Falle einer Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Anlage 1G - Angaben zu Auftragsanteilen im Falle einer Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Anlage 1H - Angaben zur Leistungsbereitstellung im Falle einer Unterbeauftragung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Anlage 2A - Nachweis über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Anlage 2B - Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Anlage 2C - Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Verantwortlichen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Anlage 2D - Erklärung über den Umsatz des Bewerbers (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Anlage 2E - Erklärung über die Beschäftigtenanzahl (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Anlage 2F - Qualifikation des Bewerbers hinsichtlich der Erfahrung mit öffentlichen Auftraggebern und Vergabekennntnissen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Anlage 2G - Erklärung zur Wahrnehmung der örtlichen Präsenz und Angebotsfristverkürzung § 17 Abs. 7 VgV (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Anlagen 3A, 3B, 3C - Detaillierte Darstellung von 3 vergleichbaren Referenzprojekten für den Leistungsbereich Fachplanung gem. § 53 HOAI. (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Anlage 1K - Eigenerklärung Russlandsanktion (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: UHWG Eigenerklärung Ausschlussgründe (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Diese Anlage ist zusätzlich zum Teilnahmeantrag einzureichen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Diese Anlage ist zusätzlich zum Teilnahmeantrag einzureichen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bewerberbogen Teilsanierung Arndtsporthalle (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Wertungshonorar Objektplanung (Grundleistungen)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 10,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Stundensätze Bewerber

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 10,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Wertungshonorar Objektplanung (Besondere Leistungen)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 15,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung der Herangehensweise an die Kostenplanung und -sicherung

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 15,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung der Herangehensweise an die Bauaufgabe

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 15,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung der Herangehensweise an die Terminplanung und-sicherung, Kommunikation

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 15,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Aufgaben, Verfügbarkeit, Koordinierung

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 10,00

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Qualifikation und Erfahrung mit Referenzen Sanierung Gebäudehülle und Bauen im laufenden Betrieb

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 10,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDLYTPT7H6SK/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDLYTPT7H6SK>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 09/07/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDLYTPT7H6SK>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen unter Setzung einer angemessenen Frist von 6 Kalendertagen nachzufordern.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: -Der durchschnittliche Jahresumsatz für den Bewerber muss mind. 180.000 Euro (netto) erreichen. -Für den Leistungsbereich Objektplanung gem. § 34 HOAI sind im Durchschnitt der letzten 3 Jahre (2023; 2024, 2025) mind. 4 festangestellte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter inkl. Büroinhaber, davon mind. 1 Architektin/Architekt nachzuweisen. -Detaillierte Darstellung von 3 vergleichbaren Referenzprojekten für den Leistungsbereich Objektplanung. -Im Rahmen des Bewerbungsverfahrens ist ein Versicherungsschutz mit Deckungssummen für Personenschäden von mindestens 1,5 Mio. Euro (pro Schadensfall) und für sonstige Schäden von mindestens 0,5 Mio. Euro (pro Schadensfall) nachzuweisen. im Auftragsfall wie folgt angehoben werden: Für Personenschäden auf 2,0 Mio. Euro (pro Schadensfall) und für sonstige Schäden auf mindestens 1,0 Mio. Euro (pro Schadensfall).

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Bewerbungen als Bietergemeinschaft (bzw. Bewerbergemeinschaften) sind zulässig, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber ein Ansprechpartner benennt und dieser mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird (vgl. § 43 Abs. 2 und 3 VgV). Es sind ausschließlich Bietergemeinschaften zulässig, deren Mitarbeiter Architekten sind. Andere Fachingenieure dürfen im Rahmen der Wettbewerbsbearbeitung ausschließlich beratend hinzugezogen werden (vgl. § 43 Abs. 1 VgV). Jeder Bewerber, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft bzw. jeder Unterauftragnehmer darf nur eine Bewerbung einreichen. Mehrfachbeteiligungen in personell identischer Form sind nicht zulässig.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Mecklenburg-Vorpommern

Informace o lhůtách pro přezkum: Bei Verstößen gegen Vergabevorschriften kann auf Antrag ein Nachprüfungsverfahren bei der vorgenannten Vergabekammer eingeleitet werden. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

Organizace přijímající žádosti o účast: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

Registrační číslo: 130 75 039 - K022 - 31

Poštovní adresa: Markt 15

Obec: Greifswald

PSČ: 17489

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

Kontaktní místo: Stadtbauamt, Abt. Bauverwaltung

E-mail: vob@greifswald.de

Telefon: +49 38348536-4155

Internetová adresa: <https://greifswald.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister

Registrační číslo: 130 75 039 - K022 - 31

Poštovní adresa: Markt 15

Obec: Greifswald

PSČ: 17489

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

Kontaktní místo: Stadtbauamt, Abt. Bauverwaltung

E-mail: vob@greifswald.de

Telefon: +49 38348536-4155

Internetová adresa: <https://greifswald.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus

Mecklenburg-Vorpommern

Registrační číslo: VKMV-13-L50010000000-78

Poštovní adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Obec: Schwerin

PSČ: 19053

Nižší územní jednotka země (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 385 588-15164

Internetová adresa: <https://regierung-mv.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: dd33cdd3-b46b-4313-8062-772dc072a28d - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 08/05/2026 08:01:49 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 322432-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 90/2026

Datum zveřejnění: 11/05/2026